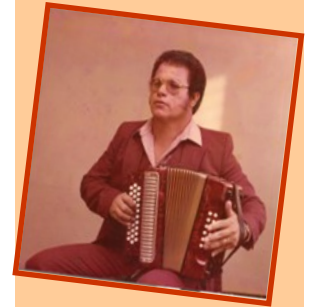


## “Biografia di Vicente Fortunato Kelly”

November 2018

Entrevista haci cu sra. Elvia Elisabeth Kelly-Werleman, 11 di October 2018, na DCA. **Vicente Fortunato Kelly** a nace dia 21 di januari 1951. Pa Elvia e ta Vicente, pero hopi hende ta yame Chen, otronan ta yame Vicente. Nomber di Vicente su mama ta Bernadina Brete y su tata ta Dominico Agustin Kelly. Su mama a nace 27 di september 1919 y su tata a nace 3 di september 1910. Vicente a nace y crece den e bario di Papaya, Paradera. E tin nuebe ruman. E ta di seis ruman. Vicente Kelly ta casa cu sra. Elvia Elisabeth Werleman naci 6 di november 1955. Nan a casa dia 8 di october 1982. Nan tin cuatro yiu: e mayor ta Reynold Kelly, naci dia 3 di december 1971, e di dos ta Maureen Carolin Kelly, naci 29 di mei 1972, despues ta sigui Elton Kelly, naci 18 di juni 1980 y di mas chikito ta Ariane Angelique Kelly, naci 19 di augustus 1985. Den famia Vicente tin mas rumannan musico cu a toca cu ne den banda. Den su yiunan tin tres ta cantante y e dos yiu hombernan un di nan ta desñado di zonido gradua y e otro ta catagolisa como un di e mihor zonidistanan di Aruba.



### E bida artistico no a cambie como musico pero si crece den musica como persona igual

**Segun Vicente  
éxito no ta un  
éxito sin su famia  
Testigo di loke e ta  
pasando aden**

Vicente no a cambia como musico. Ela sigui desaroya bira mas grandi ora Elvia a conoce, pero como persona igual. Vicente no tabata un hende cu bo por bisa e ta bay toca afor, famia ta keda atras. No! Tur tin cu bay cu ne! Casa, yiunan, tur tin cu bay. Pasobra, pe un éxito no ta un éxito si nan no ta testigo di su éxito! Testigo di loke cu e ta pasando aden. Vicente tabata un persona ya, bo por bisa completo. Pa loke ta den su musica, loke ta presenta, canta, toca, biba cu e personanan, esey tabata su bida! Su bida, Elvia no a wak Vicente cambia, al contrario cambia pa miho! Cada biaha, cada aña, segun añanan tabata pasa.

### E bida artistico

Vicente a cuminsa hopi jong, pasobra su rumannan tabatin un banda cu yama “Estrellas Del Campo”. Pero prome cu esey, Vicente tabata milita den un agrupacion di aguinaldo cu tabata “Blancas Palomitas.” Pero a lo largo el a bay over pa e banda di su rumannan y nan a dicidi cu e ta bay sigui como “lead” den e banda. Su tata a cumpra un acordeon p’e, ya e tempo aya pa 125 florin na Chipi-Chipi. Cu su diescuatro aña practicamente el a cuminsa toca den banda, te cu el a yega na un orkesta grandi. Cu 17 aña, na 1968, el a funda hunto cu Victor Oduber “Los Juveniles”.

E banda aki a existi pa diestres aña largo y nan tabatin varios éxito. Vicente liderando cu acordeon y despues a bay over pa orgel. Nunca Vicente a haya les di orgel ni di acordeon. Te ora cu el a yega na forma “La Nueva Fuerza”, el a bay un par di les di piano, pasobra ey ya e no ta “lead” mas, pero e ta un acompañante den e banda. Despues di “Los Juveniles”, sr. Tico Kuiperi a yama e grupo di Vicente pa bay toca riba veld di softball “Los Barbaros Del Ritmo” y tambe den “Show Time” na Tele Aruba. Door cu e musica tabata hopi pimentoso,





Vicente Kelly y Los Pimentosos

e number di e grupo nobo a bira Vicente Kelly y Los Pimentosos. E instrumento cu el a dedica na dje of specialisa su mes tabata e acordeon diatonico (esun di boton). E tabata stima e acordeon! Prome cancion cu el a yega di toca tabata “La Cañaguatera” di José Alfredo Gutiérrez kende tabata su idolo. Ya cu su 14 año di edad, Vicente a siña domina e instrumento musical aki.

## Desaroyo y estilo musical

Como compositor bo mester tin un inspiracion! Y bo no ta yega facilmente na compone un cancion, pero door cu Vicente ta un cantor di pueblo, acontecimentonan general cu ta pasa den pueblo tabata dun’e inspiracion. Tambe Vicente tabata cana hopi den Elvia su bario cu yama Sabania Abou, den mondi! Asina e ta haya ideanan tremendo. Ora e yega cas, e ta coy e acordeon y cuminsa practica riba dje, anto e ta yama Elvia bin scucha. Vicente ta conoci pa traha cancionnan cu ta rima. Nan ta combersa, anto nan ta yega na algun palabranan cu ta cuadra den e cancion. Tecnica cu Vicente a practica hopi ta esun di ora e bay den tono menor. Esaki tabata algo dificil pa Vicente y

Elvia ta corda cu el a dedica hopi tempo na dje. Vicente tabatin diferente acordeon, entre otro GCF, BESEAS y AGD. E tabatin tambe un acordeon special cu tabatin un switch cu por a pone cambia di tono, loke nos ta yama “transpose”. E tabata uz’e mas tanto pa merengue. Y tambe el a laga converti un di su acordeonnan den un acordeon special pa toca e ritmo di vallenato. Nan ta yama e sistema aki “cinco letras.” E tabata e unico Arubiano cu tabata toca “cinco letras” pa e saca e zonido cla, briyante y autentico di un vallenato. Cada acordeon tin tres tonalidad (na Ingles: “key”). Vicente tabata bay toca cu tur su seis acordeonnan.



Vicente y su acordeonnan

E ritmo of estilo cu Vicente a concentra mas riba dje, tabata ritmo tropical, nos ritmo di Aruba cu ta e tumba. E tabata specialisa den tumba y dansa, masha hopi mes! Y tambe wals, cu nos ta gusta baila riba dje. Pero tambe Vicente a bay mas leu. E tabata toca trankilamente un bolero pa bo riba acordeon y el a specialisa su mes riba e ritmonan vallenato, paseo, merengue y pambiche. Tur ta ritmonan diferente cu el a toca. Tur hende tabata gusta bay su fiesta pa baila nan. E preparacion den grupo tabata tuma luga na cas di mama. Nan tabata bini cu idea conhunto riba melodia y ritmo. Tur diamars y diahuebs tabatin ensayo. Pero, ora di preparacion pa festival di tumba si tabata increibel. Nan tabata manece ta train! Ora cu Vicente a bay mas den orkesta, e tabatin su mesun “brass section”.

## Participacion den gruponan musical

Vicente Kelly tabata activo den cinco grupo musical. Blancas Palomitas, Estrellas Del Campo, Los Pimentosos, Los Juveniles, La Nueva Fuerza. Esaki tabata e gruponan na cua el a dedica henter su vida.



Vicente Kelly y Los Pimentosos



La Nueva Fuerza 1982

## Dedicacion y disciplina

Vicente tabatin dedicacion y disciplina pa trece bon musica y bon composicion. Pero, e ta keda di opinion cu bo mester tin un “pusher” bo tras. Tempo cu e tabata chikito, e mes a forsa bay dilanti. Ora cu el a bira mas grandi, e tabatin Elvia, su rumannan y henter su famia pa push’e. Tur tabata biba cu y kere den loke cu e tabata haci. E tabata e nucleo di nan famia! Pero semper

ora cu e tabata manera cay atras, bira poco desanima, nan ta push’e. Como famia bo tin cu dun’e semper e apoyo moral y financiero. Kico cu bo tin, dun’e na e momento mas apropia, pasobra e ayudo ta mas cu bonbini! Vicente ta kere cu asina bo ta laga e persona bira un hende feliz! E ta contento pa loke cu e ta haci. Como su casa Elvia ta hopi orguyoso di dje!

**Segun Vicente  
Semper su famia  
ta dun’e e apoyo  
na e momento  
mas apropia**

## E parti internacional

Cu Elvia por corda, ta cu Los Juveniles, nan a presenta cu hopi exito na Corsou y na Boneiro. Despues Los Pimentosos a presenta na Berlin (Alemania) y na Hulanda. Los Pimentosos a presenta na Colombia, riba e Plaza Francisco el Hombre durante un festival di vallenato masha reconocí na Valledupar Colombia. Na aña 1994 Vicente a presenta na e festival vallenato, riba invitacion di, e tempo aya e minister di cultura Consuelo Araújo Noguera (dfm), kende tabata presidente tambe di e Fundacion festival vallenato cu ta



**Los Juveniles na Boneiro**



**Presentacion Los Pimentosos na Valledupar Colombia 1994**

“La Cacica”. La Nueva Fuerza tabata un di e prome bandanan di Aruba cu a presenta den exterior, cu hopi exito tambe. Elvia ta corda cu nan a haya invitacion pa presenta na Baranquilla y Cartagena. Den “Templo de Cleopatra” tabata un di e luganan cu nan a presenta varios biaha. Tambe nan a presenta riba un escenario riba beach cu tabata algo inolvidabel cu un acogida grandisimo. Nan exito e tempo ey tabata “Mi Banana”. Los Pimentosos a comparti escenario cu Binomio De Oro, Los Hermanos Zuleta,

**Vicente tabata pone atencion na kico cu por pasa, no ta importa di ken, cu ken of pa ken! Y den un forma humorístico e ta presenta su cancion**

Jorge Celedon. Pero e exito di La Nueva Fuerza tabata diferente. La Nueva Fuerza a toca mano a mano cu por ehempel Los Melodicos na Maraven, cu Los Gaiteros de Piyopo na Maracaibo, na Biscayne Boulevard, Calle Ocho na Miami Florida cu Gran Combo di Puerto Rico y Los Hijos Del Rey. Berdad, bo ta sera hopi Amistad. E hendenan ta bin saluda bo y intercambia di idea. Tambe La Nueva Fuerza a presenta den un tour na Santo Domingo, organisa pa Aramis Camilo, kende a bira un amigo personal tambe, di Vicente.



**La Nueva Fuerza**



**Los Pimentosos Valledupar Colombia**

## Grabacionnan realisa

Vicente tin dies longplay graba, dies cd si no ta mas. A compila su miho cancionnan, a traha un cd di cuatro, cu tabata yama “Coleccion di Oro”. E tabata un di e motornan tras di grabacion di tur su bandanan cu el a forma. E tabatin e prome “disco 45” cu nan a yega di graba cu Los Juveniles, na Corsou cu dos cancion “Mi Mucha” y “Di Nos E Ta” canta pa Robert Jeand’or. Pasobra cu Vicente a conoce Robert den “Blancas Palomitas” el a hinc’e den “Los Juveniles”. Na Aruba nan tabata graba cu “Aruba Recording Studio” y cu “Watapana Recording Studio” di Emile Kelkboom. Tambe Vicente a yega di graba cu Los Juveniles na “Disco Moda” na Venezuela. Robert Jeand’or tabata hunto cu nan ainda e tempo ey, prome cu el a bay afo cu Johnny Ventura. Vicente mes nunca a graba pa temporada di Pasco of Carnaval, e no tabata kere den esaki. El a prefera graba pa henter aña.



## Acontecimiento cu Vicente a considera mas importante den e bida artistico

Vicente ta considera e reaccion di e publico, e cos mas importante! Pasobra bo ta weita cu ora e hendenan ta gosa, Vicente tambe ta gosa! Su reaccion semper tabata asina cu e atencion di e publico, e cariño cu e tabata haya di e publico, p’e tabata mas importante. Placa, nò! E placa no tabata hopi tampoco, pero di berdad Vicente tabata stima su publico. E tabata biba cu e momentonan ey. El a keda apunta, nombra oficialmente na 1994 pa e minister di Cultura di tempo ey, dr. Lilly Beke-Martinez, como e “**Cantor di Pueblo,**” pa locual e ta masha orguyoso por cierto. Vicente

tabata un persona cu tabata compone e cancionnan basa riba loke ta pasa den su pueblo. Y e tabata pone atencion na kico cu por pasa, no ta importa di ken, cu ken of pa ken! Anto e tabata prepar’e den un forma hasta un tiki humoristico y present’e den un cancion! E hendenan ta biba cu ne, berdad nan tabata gusta y cada biaha nan ta spera ansiosamente kico Vicente ta bin cu ne. Nos por corda cancionnan manera “Machete” y tambe “Djaka Den Trampa” un acontecimiento cu a pasa den gubernacion

e tempo ey. E cancion cu a bira un exito durante carnaval tambe tabata “Cu Kavel Of Sin Kavel mi ta push’e unda cu ta”. Vicente a compone esaki hunto cu sr. Cay Luidens. Otro exito tabata e cancion “Den Scochi Bo Mama”.



## Sugerencia pa futuro generacion

Sugerencia di Vicente ta si bo tine den bo cabez, si bo tine den bo curason cu bo kier bira musico, hacié! Bo sa cu musica ta yudabo studia mihó! Como estudiante tambe. E ta ponebo desaroya asina bon cu bo por siña cualkier profesion cu bo kier bira despues. Pero si bo kier bira musico tambe, bay pe. Paso esey ta bo alegria, esey ta bo felicidad! Y no laga nada kibra bo. Cu otro palabra, si ta un cuatro bo kier toca? Tocé! No laga nada para bo! Papia, si bo ta un mucha chikito papia cu bo mayornan, bisanan mi kier siña toca algo. Bay pé! Vicente ta sigur cu nan lo apoya bo. Pasobra e ta e base pa bo por bira un mihor persona mayan. Esey Vicente tin pa comparti for di fondo di su curazon.